



Βρυξέλλες, 5 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

11279/25

Διοργανικός φάκελος:
2025/0144(NLE)

IXIM 153
JAI 1029
ENFOPOL 252
CRIMORG 127
JAIEX 71
AVIATION 91
DATAPROTECT 147
N 54

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR) με σκοπό την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών και σοβαρών εγκλημάτων

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης,
της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης
και του Βασιλείου της Νορβηγίας
σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR)
με σκοπό την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών
και σοβαρών εγκλημάτων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 4 Μαρτίου 2024 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με το Βασίλειο της Νορβηγίας («Νορβηγία») για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νορβηγίας σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (Passenger Name Record, «PNR») με σκοπό την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών και σοβαρών εγκλημάτων («συμφωνία»). Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με τη μονογράφηση της συμφωνίας στις 9 Απριλίου 2025.
- (2) Η συμφωνία προβλέπει τη διαβίβαση δεδομένων PNR από τους αερομεταφορείς της Ένωσης στη Νορβηγία, με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων που προβλέπονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως του δικαιώματος στον σεβασμό της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής και του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αναγνωρίζονται στα άρθρα 7 και 8, αντίστοιχα, του Χάρτη. Ειδικότερα, η συμφωνία περιλαμβάνει επαρκείς εγγυήσεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται στο πλαίσιο της.
- (3) Η συμφωνία προωθεί την αστυνομική και δικαστική συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών της Νορβηγίας και των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, καθώς και της Ευρωπόλ και της Eurojust, με στόχο να ενισχυθούν οι ικανότητές τους όσον αφορά την ενίσχυση των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης και της Νορβηγίας, καθώς και την αποτελεσματική κατοχύρωση της εσωτερικής ασφάλειας ελλείψει ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα εντός του χώρου Σένγκεν.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), η Ιρλανδία γνωστοποίησε, με την από 29 Ιουλίου 2025 επιστολή της, την επιθυμία της να συμμετάσχει στην έκδοση και εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (6) Ζητήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, η γνώμη του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, ο οποίος εξέδωσε τη γνωμοδότησή του στις 24 Ιουλίου 2025².
- (7) Επομένως, η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

² ΕΕ C, ..., ELI: ...

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων από τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR) με σκοπό την πρόληψη, ανίχνευση, διερεύνηση και δίωξη τρομοκρατικών και σοβαρών εγκλημάτων, με την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας³.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος

³ Το κείμενο της συμφωνίας θα δημοσιευθεί μαζί με την απόφαση για τη σύναψή της.